



海边的早晨

罗伯特·麦克洛斯基 文 / 图 崔维燕 译

海边的早晨

罗伯特·麦克洛斯基 文 / 图

崔维燕 译



ONE MORNING IN MAINE

Copyright Robert McCloskey, 1952

Copyright© renewed Robert McCloskey, 1980

All rights reserved including the right of reproduction
in whole or in part in any form.

This edition published by arrangement
with Viking Children's Books,
a division of Penguin Young Readers Group,
a member of Penguin Group (USA) Inc.
Simplified Chinese translation copyright © 2009
by Beijing Poplar Culture Project Co., Ltd.

ALL RIGHTS RESERVED

本书中文简体字版由美国 Viking Children's Books
独家授权

版权合同登记号 14-2009-078

蒲蒲兰绘本馆 海边的早晨

罗伯特·麦克洛斯基 文/图 崔维燕 译

责任编辑：熊 焱 张海虹

特约编辑：高 媛

出版发行：二十一世纪出版社（南昌市子安路75号）

出 版 人：张秋林

印 制：鸿博昊天科技有限公司

版 次：2009年9月第1版 2015年3月第6次印刷

开 本：889mm×1194mm 1/16

印 张：3.75

书 号：ISBN 978-7-5391-5035-2-01

定 价：39.80元

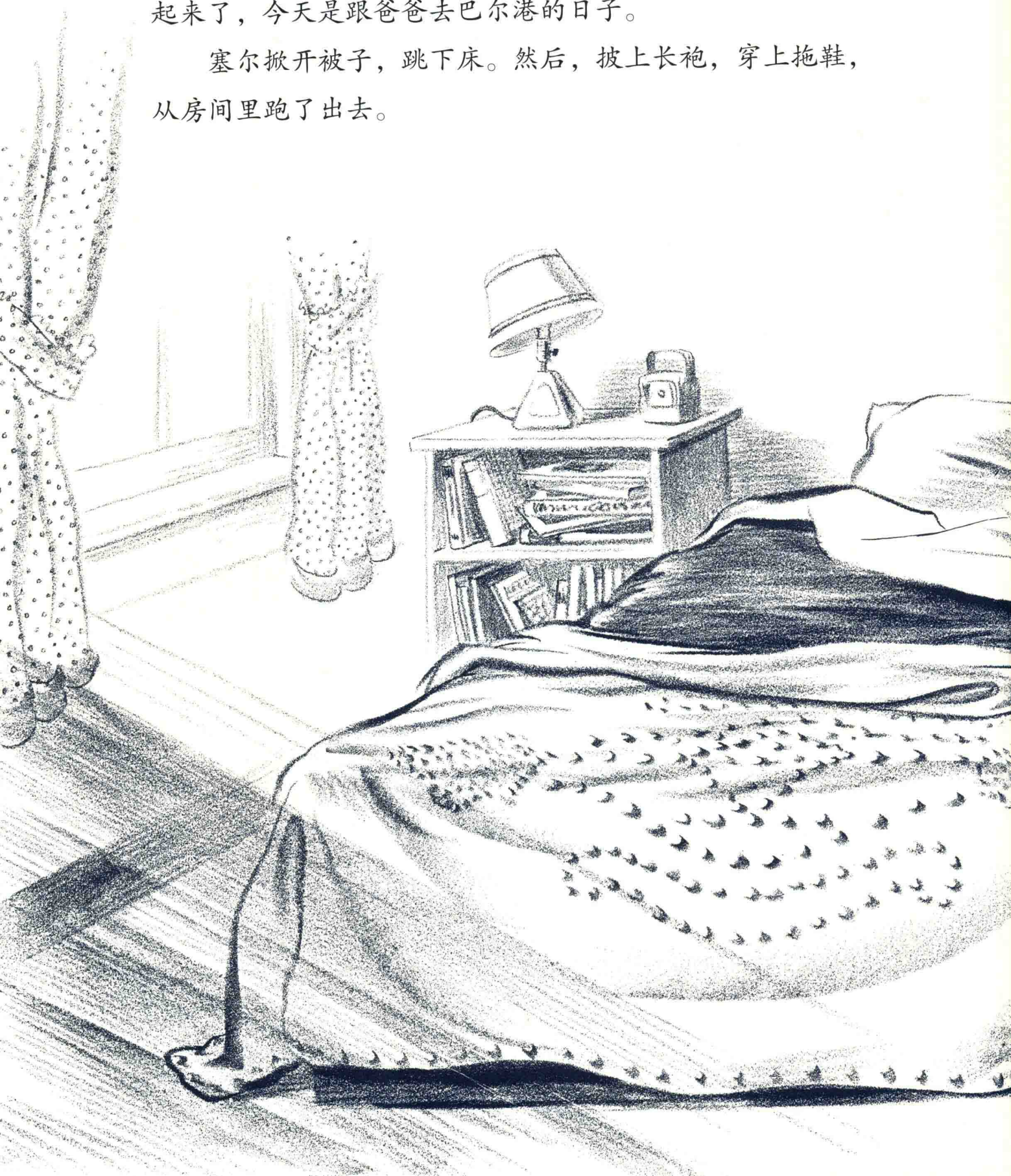




海边的早晨

一天早上，塞尔醒了。她从被窝儿里探出头，太阳光晃得人睁不开眼。她又缩回去，打算再睡一会儿。突然，她想起来了，今天是跟爸爸去巴尔港的日子。

塞尔掀开被子，跳下床。然后，披上长袍，穿上拖鞋，从房间里跑了出去。



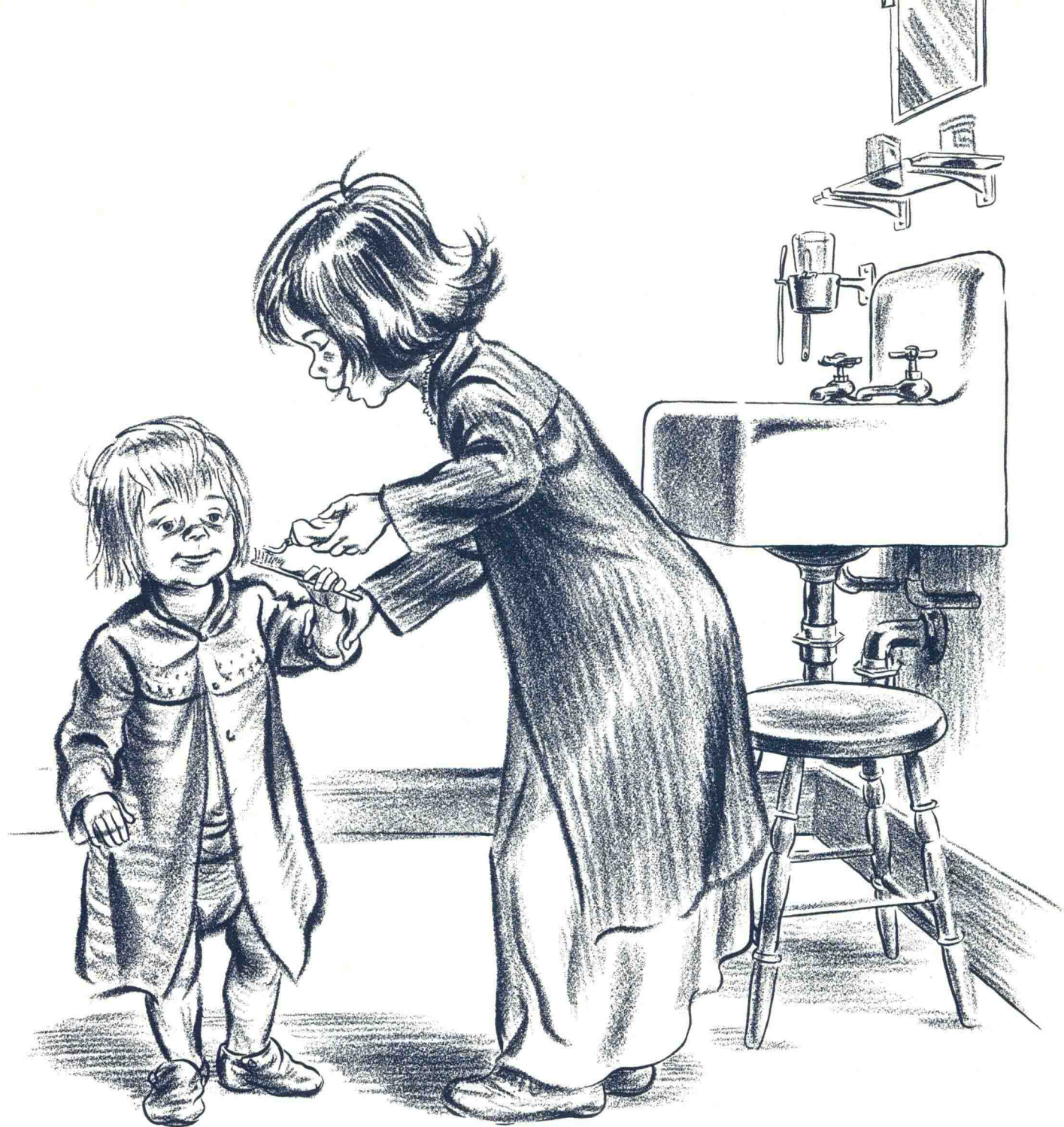


塞尔来到走廊上，正好看见妹妹珍妮脱掉了睡衣，什么都没穿，就从房间里跑出来了。她赶紧追过去，帮妹妹穿上了长袍和拖鞋。

“你要是感冒了，就得躺在床上。今天就去不了巴尔港了！”

塞尔提醒妹妹。





她们一起来到洗手间。塞尔帮妹妹挤好牙膏，说：“小心点儿，别弄到头发上。”

接着，她给自己也挤上牙膏，开始刷牙。



咦？嘴里有一种奇怪的感觉。哎呀，有一颗牙活动啦！
她用舌头舔舔，又用手指摇摇。

“啊?!” 塞尔想，“这不可能!”

她爬到凳子上，对着镜子，又晃了晃那颗牙。没错！
能看出它在动。

“妈……妈妈！”她惊叫起来，“我有一颗牙活动了！呆会儿准会疼起来。我得上床躺着，不能吃早饭，也不能和爸爸去巴尔港了！”塞尔一边说，一边“噔噔噔”地跑下楼梯，冲进厨房。



“噢，塞尔，别担心。”妈妈说，“你要换牙了。从今天起，你就是一个大姑娘了。每个人长大了，乳牙都会活动，都要换掉。这颗牙掉了，还会长出一颗更大、更结实的牙。”

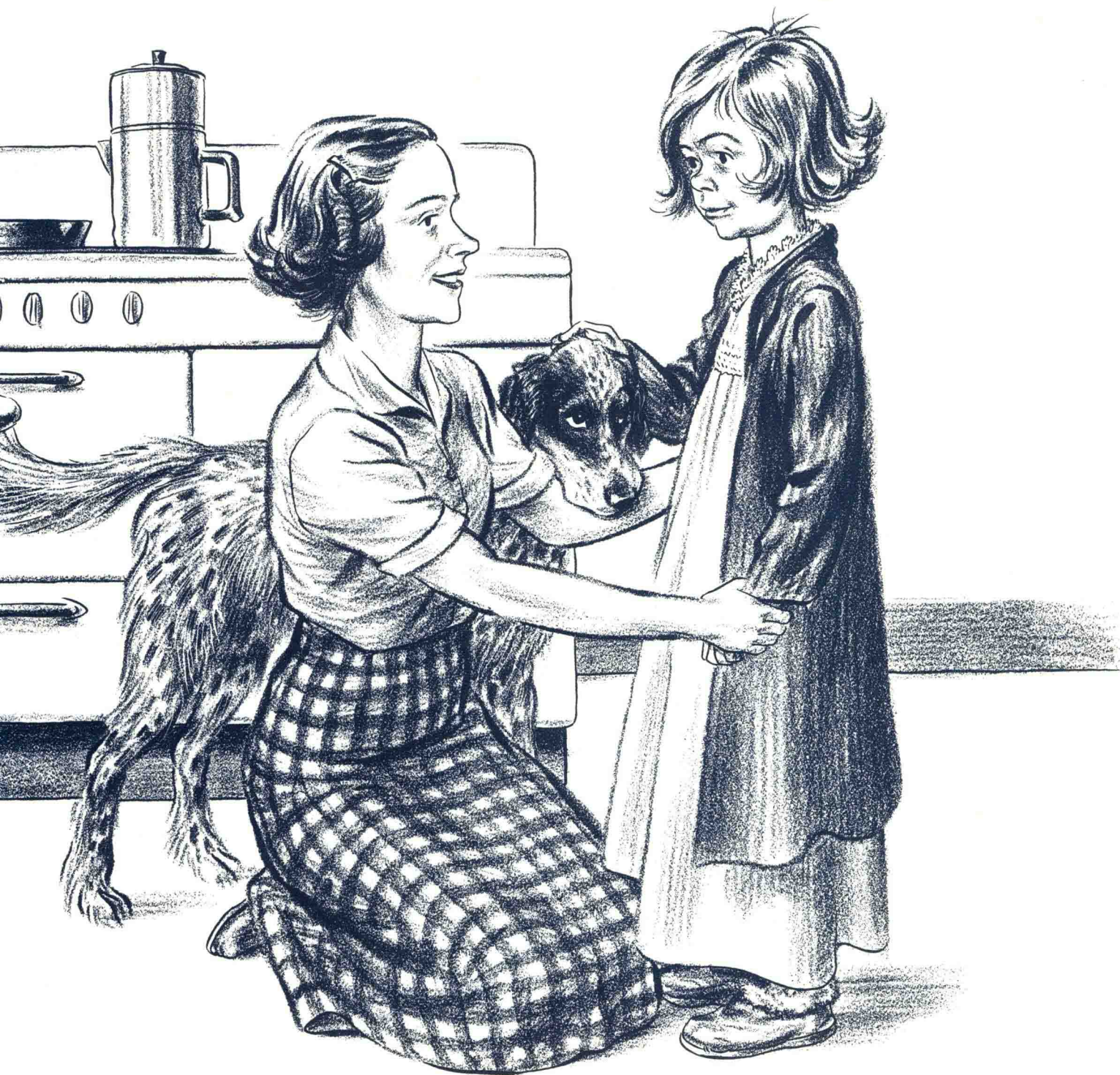
“妈妈长成大姑娘的时候，乳牙也活动，也掉了吗？”塞尔问道。

“掉了呀！”妈妈回答说，“然后，才长出这些结实的牙。就连彭妮长成大狗时，它原来的牙也换掉了。”

“那……珍妮的牙也会活动吗？”塞尔问。



“会呀！”妈妈说，“不过，还早着呢！要等到她从小女孩，长成像你这样的大姑娘。现在，她还太小，连乳牙都没长齐呢！好啦，上楼去梳梳头，换上衣服，准备吃早饭啦！”



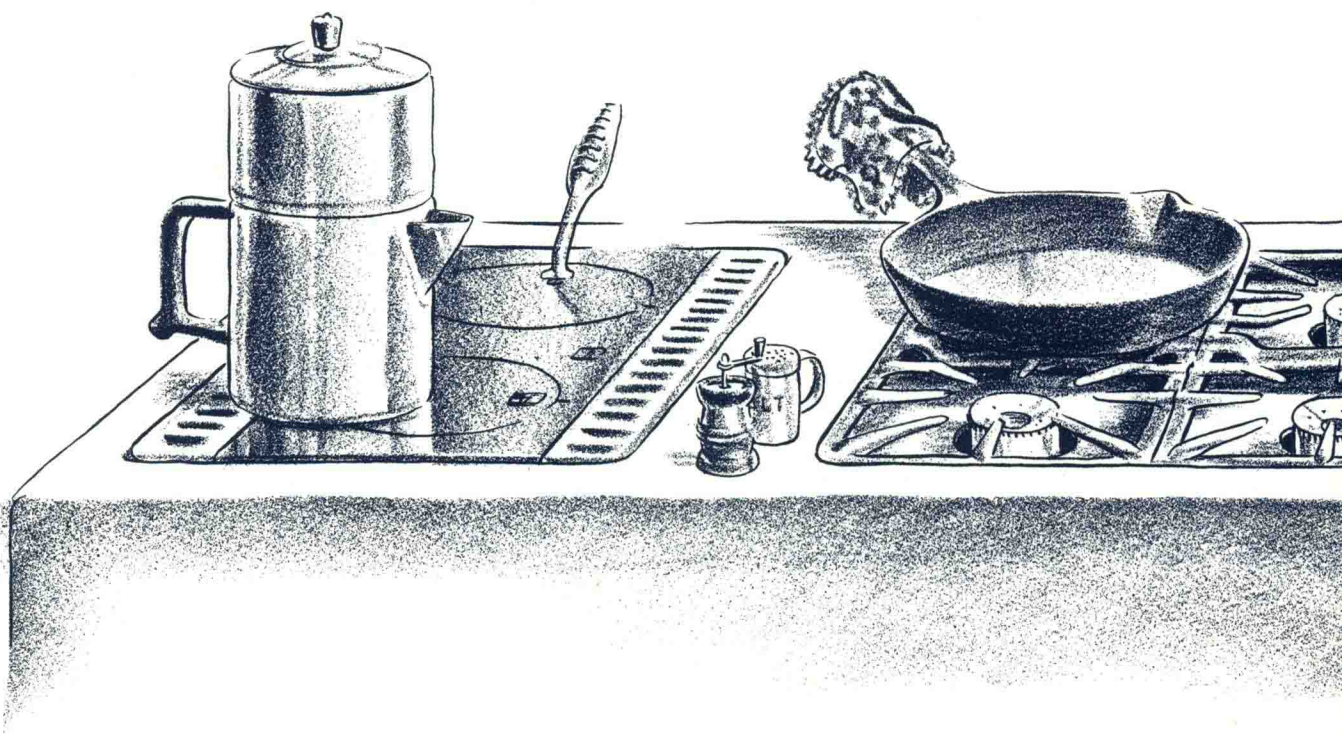
“长成大姑娘，牙就会活动，感觉真奇怪！”塞尔说，“特别是咬东西，太别扭啦！这颗牙什么时候才会掉呀？”

“今天，或者明天吧！”妈妈回答说，“把掉的牙压在枕头底下，许个愿，很灵哟！”

“我想好许什么愿了。”塞尔说，“冰凉的巧克……”

“嘘——你许的愿不能告诉别人，那会失灵的。”妈妈阻止她，“记住，要保密！快把牛奶喝了。去海边帮爸爸挖蛤蜊，午饭等着用呢！”

“我是大姑娘了，能帮爸爸挖好多好多的蛤蜊。”塞尔说，“我挖得可快了！早点儿挖完，好去巴尔港。”







吃过早饭，塞尔去海边找爸爸。她看见一只鸚抓着一条鱼，从头顶上飞过去。

“我有一颗牙活动啦！”塞尔朝着鸚喊道。鸚没有回答，一直飞回大树顶上的窝里。它正忙着喂小鸚们吃早饭呢！

小鸚是用牙吃鱼吗？塞尔想了一下，就又朝着爸爸挖蛤蜊的沙滩走去。